



ISSN: 1817-6798 (Print)

Journal of Tikrit University for Humanities

available online at: www.jtuh.org/
JTUH
 مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية
 Journal of Tikrit University for Humanities

Hussein Nihad Abdel Hamid Al-Haik

University of Mosul / College of Education for Humanities/ Department of History

 * Corresponding author: E-mail :
hussien.n@uomosul.edu.iq
Keywords:
 In
 fi
 C
 M
 F
ARTICLE INFO**Article history:**
 Received 1 Sept 2024
 Received in revised form 25 Nov 2024
 Accepted 2 Dec 2024
 Final Proofreading 2 Mar 2025
 Available online 3 Mar 2025
E-mail t-jtuh@tu.edu.iq
 ©THIS IS AN OPEN ACCESS ARTICLE UNDER
 THE CC BY LICENSE

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>


Journal of Tikrit University for Humanities

**Taala Kurdish Association
 1918-1920: A Historical Study**
A B S T R A C T

The Kurdish- majority areas of eastern Turkey witnessed many events during the period (1918, 1920) and political developments that affected the entire economic, social and political life. political organisations emerged in the form of associations such as Taala Kurdish Association, which role was limited at the beginning of its formation in a sense that it did not play a tangible role in political life. The establishment of associations was for the purpose of organising political work and communicating with the Allied countries, their establishment was also an expression of the Kurds' discontent and resentment of the Federalists 'policy. At first, their discontent appeared in the form of uprisings in many areas that were under the control of the Unionists, but its limited activity enabled the Kemalists to control some of its members and restrict Its activity.

DOI: <http://doi.org/10.25130/jtuh.32.3.7.2025.11>
جمعية تعالى كوردستان 1918-1920: دراسة تاريخية

حسين نهاد عبد الحميد الحائك / جامعة الموصل / كلية التربية للعلوم الإنسانية / قسم التاريخ

الخلاصة:

شهدت مناطق شرق تركيا ذات الاغلبية الكوردية خلال الفترة (١٩١٨-1920) الكثير من الاحداث والتغيرات والتطورات السياسية التي اثرت في مجمل الحياة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية ، فبرزت تنظيمات سياسية نظمت نفسها على شكل اتحادات وجمعيات كجمعية تعالى كوردستان، التي كان دورها محدودا في بداية تشكيلها ولم تؤد دوراً ملموساً في الحياة السياسية ولقد كان تأسيس الجمعيات من أجل

تنظيم العمل السياسي والاتصال بدول الحلفاء، وايضاً إن تأسيسها كان بمثابة تعبير عن سخط الكورد واستيائهم من سياسة الاتحاديين، وفي البداية ظهر استيائهم على شكل انتفاضات في كثير من المناطق التي كانت تحت سيطرة الاتحاديين، غير أن نشاطها المحدود مكن الكماليين من السيطرة على بعض اعضائها وتقييد نشاطها

الكلمات المفتاحية: اكراد - تركيا - حركة - سياسية - التحرر - الاستعمار

المقدمة

أحدثت نتائج الحرب العالمية الاولى (1914 - 1918) تغييرات مهمة في خارطة العالم السياسية، فقد مهدت هزيمة وانهيار الدولة العثمانية إلى انتعاش آمال الشعوب التي كانت تعيش تحت الحكم العثماني، مثل العرب والكرد والأرمن، في تحقيق طموحاتها القومية وإقامة كيانات سياسية لها. والتمس الاكراد في شمال العراق خيراً بتلك التصريحات غير انه ما لبث ان تخلت تلك الاطراف عن وعودها معلنة عن عهد ونوع جديد من الاستعمار، فكان ذلك حافزاً مشعاً لان تشهد الحياة السياسة حراكاً سياسياً من خلال تأسيس الجمعيات من أجل تنظيم العمل السياسي والدعوة الى التحرر والاستقلال. تنطلق اهمية الدراسة من أن نجاح أية استراتيجية لإنجاح العمل السياسي من قدرتها على توظيف المتغيرات المستجدة واستغلال مكامن القوة وانتهاز الفرص السانحة على الصعيد المحلي او الاقليمي او الدولي، اما عن فرضية الدراسة تنطلق من أن المواقف التركية ثابتة ورافضة لأي وجود كوردي لذا كان التوجه الأساسي لسياساتها الداخلية والخارجية في إطار التصدي والاحتواء لهذه المسألة. اما عن إشكالية الدراسة انطلاقاً من اعتبارات عدة اهمها: عدم قدرة العملية السياسية الكوردية على التحرر من الخوف والارتباك امام المشكلات التي تهدد مجتمعها منذ ايام حكم الدولة العثمانية مما جعل جمعية تعالى كوردستان تفقد الثقة بقدرتها على قيادة الحركة الكوردية بعيدة عن تركيا. تألف البحث من مقدمة ومبحثين. تطرق المبحث الاول إلى التنظيمات الكوردية من داخل الدولة العثمانية وتضمن نشأت جمعية تعالى كوردستان ودور ابراز المشاكل التي يعانيها الشعب الكوردي وجمعية التشكيلات الاجتماعية الكوردية التي قام بتأسيسه بعض المثقفين من اعضائها التي كانت تعمل على توحيد الكورد، في حين تضمن الثاني نشاط الاتراك في اجهاض دورها السياسي لحين حلها وقد اعتمدت الدراسة على عدد من المصادر تم ذكرها في قائمة المصادر.

الاول

المبحث

التنظيمات الكوردية من داخل الدولة العثمانية جمعية تعالى كوردستان اوضاع الاكراد ابان الحرب العالمية الاولى 1914 - 1918

فرضت الحكومة العثمانية حكماً دكتاتورياً قاسياً على شؤون الأكراد خلال الحرب العالمية الأولى (١٩١٤ - ١٩١٨)، بخاصة بعد أن رفض الأكراد خلال الحرب الأولى القتال إلى جانب الأتراك، عدا تجنيد قوة صغيرة من الأكراد الذين تم إرسالهم إلى الشعبية الذين أسيئت معاملتهم فعادوا إلى موطنهم، وقدموا حينها مساعدات كثيرة لقوات الحلفاء، ورفضوا تقديم الإمدادات والمؤن إلى الأتراك، وأخذ الأتراك بعد ذلك يُشيرون إلى الأكراد بأنهم خونة، وضرورة تصفيتهم ومعاقتهم بعد انتهاء الحرب. فبادرت السلطات التركية بموافقة السلطان رشاد الخامس إلى إصدار القوانين والأنظمة لملاحقة الأكراد واضطهادهم وتهجيرهم من مناطق سكناهم وسكن أجدادهم، إذ نصت المادة 8 من قانون التعامل مع الأكراد اللاجئين بعدم السماح للأكراد اللاجئين بالعودة إلى أراضيهم، حتى بعد الحرب، وتسجيل أسمائهم وتوطينهم بمجموعات صغيرة متناثرة (وليد حمدي، 1991، ص 25)، هذا من جانب ومن جانب آخر تعطلت الحياة الاقتصادية في مناطق كردستان جراء الحرب وتعرض سكانها إلى خسائر مادية هائلة، وعلى اثر ذلك وتعبيراً عن سخط السكان الكورد واستيائهم، نشطت حركات لها مطالبها الشعبية في العديد من المناطق الكوردية، كان انشطها ما حدث في منطقة بوتان عام ١٩١٥ وتم حينها رفع شعار بين الشعب تداول ذكره ضمن الاوساط الشعبية الكوردية الداعي إلى مواصلة النضال حتى استقلال كوردستان (شريف امين، 1999، ص 22)، بعد اعلان هدنة مودروس Mudros⁽¹⁾ في ٢٠ تشرين الاول ١٩١٨، كان من نتيجتها استسلام تركيا دون قيد او شرط وأطلقت يد بريطانيا والحلفاء في عموم المناطق التي كان يسيطر عليها العثمانيون من ضمنها المناطق الكوردية (Bernard Lewis, 1968, p.239) فنشط دور القوميات داخل الدولة العثمانية ومنها القومية الكوردية مستندة على المبادئ التي أعلنها الرئيس الاميركي ودور ولسن W. Wilson⁽²⁾، في 8 من كانون الثاني 1918 (عبد الوهاب الكيالي، 1994، ص 346)، مؤكداً على ضمان اعطاء القوميات التي كانت تحت الحكم العثماني الفرصة الكاملة من أجل حق تقرير المصير (ديفيد مكدول، 2004، ص 195). وفي الوقت نفسه صدر التصريح البريطاني - الفرنسي المشترك في 7 تشرين الثاني 1918، الذي تم خلاله التأكيد بان كلا الدولتين هدفها تحرير الشعوب التي رزحت لأجيال طويلة تحت حكم الدولة العثمانية، والسعي الجاد لإقامة حكومات وإدارات وطنية تستمد سلطتها من اختيار الاهالي (خيرية قاسمية، 1971، ص 59)، فقام المثقفون الكورد بتشكيل جمعيات عديدة تنظم العمل السياسي وفي عموم الأراضي الكوردية من ضمن هذه الجمعيات:

الاعلان عن تأسيس جمعية تعالى كوردستان 1919

تأسست الجمعية في استنبول عام ١٩١٨ مع نهاية الحرب العالمية هدف الجمعية إقامة حكومة كردية تقوم باقتطاع جزء من الأراضي التركية، واقامت دولة كردية قومية ويعود إليها تأسيس النموذج الأول ورفع العلم الحالي الذي يرفعه الاكراد شعارا لهم، نشط عملها برئاسة سيد عبد القادر رئيس مجلس (على تتر توفيق، ٢٠٠٣، ص 174) شورى الدولة العثمانية الذي حاول انشاء فروع لها في كافة النواحي والاقضية التي تقطنها أكثرية كردية وبحسب مناهج الجمعية المعلن: - العمل على تأسيس حكومة كردية في إطار الخلافة العثمانية تركية الحديثة. - يكون جميع المسؤولين والمدراء والموظفين من الكورد مع ولائها ووفائها للخلافة الاسلامية في اسطنبول .

انطلاقاً من هذه الاهداف نجد أن الجمعية دخلت سريعاً في حوار مع حزب الحرية والائتلاف في كانون الأول عام ١٩١٨ ، وكان غايتها المطالبة بحكم ذاتي ضمن إطار الدولة العثمانية (صلاح محمد سليم هودري، ٢٠٠٤، ص ٧٨ - ١٩)، وكان للجمعية (٢٦) فروع في عموم المناطق ذات الاغلبية الكردية⁽³⁾ (وبحسب مناهج الجمعية تأسيس دولة كردية تحت الحماية الاجنبية (صلاح محمد سليم، ص 79) وضمت الجمعية العريف مؤاد باشا بن سعيد باشا خندان النائب الثاني اما السكرتير العام للجمعية هو فريق حمدي باشا ، والمحاسب هو السيد عبد الله بن الشيخ عبد القادر ، وبدأ مؤسسو هذه الجمعية ، بديع الزمان سعيد بك ومارس نشاطاً دؤوباً في زيادة عدد أعضاء الجمعية ومن النواب الذين هم عبد القادر، وأمين عالي وحداد ومحمد علي و خليل رامى وكاميران من أولاد واحفاد الأمير لارخان الكبير وفؤاد باشا و حكمت و حسين (مساعد و جهان، ١٩٨٩، ص ٢٠ - ١٩)، وانضم الى الجمعية عبدالله جودت المعروف عنه بأنه إنسان ملحد لا يؤمن بالقومية وهو بالأصل من جمعية الاتحاد والترقي ، و انتسبت لهذه الجمعية شخصيات من أصول كردية لكنها ذات ميول قومية تركية، مثل والي العثماني السابق والأديب سليمان نظيف، بل وحتى شخصيات كردية لا تسعى لدولة كردية لكنها انضمت إلى الجمعية من باب أن هذا هو السبيل لكبح طموحات الأرمن في ضم كردستان إلى مناطقهم واتخاذها قاعدة لهم وبالتالي يضيع حق الشعب الكوردي في الاستقلال ، وكان للجمعية مجلس استشاري دوره التهيئ لعقد مؤتمر مرة في السنة تحديدا في ١٢ أيار ، ويستند برنامجها على تقرير المصير للشعوب التي وردت في مبادئ الرئيس الامريكي ولسن (على تتر توفيق، 2000، ص 175) ، وكان لها جريدة ناطقة بلسانها باسم إسطنبول (حادثات) تتحدث عن حقوق الاكراد ، وكان خط الجمعية تفاوضي وهدفها التعريف بالقضية الكردية بالمحافل العالمية وقامت الجمعية بمراسلة رؤساء دول الائتلاف التي دخلت قواتها إسطنبول بعد هدنة مودرس 1918 ، ولم تدخل في صدام مع مؤسس الجمهورية التركية مصطفى كمال اتاتورك . (زنار سلوبي، 1987، ص 61-67)

المبحث الثاني

علاقة جمعية تعالي كردستان والاتراك

-موقف القيادات التركية من الحركة الكردية في شرق الاناضول
سعى القادة الكورد في تركيا بعد نهاية الحرب العالمية الاولى إلى التزام مبدأ التفاوض مع القيادات التركية، في الوقت ذاته سعى قادة الاتراك وعلى رأسهم مصطفى كمال إلى السعي لكسب ود الاكراد إلى جانبه ضد الادارة العثمانية القديمة والبريطانيين من جانب آخر، على الرغم من أنه كان ينظر إلى البعض منهم بعدم الاطمئنان، بخاصة بعد اعلان تمرد قبلة قوجكري الكردية في منطقة ديرسم (صد هان الياس ٢٠٠٠، امريكا نيا ، 1999، ص 3) في الفترة ذاتها، اذ كانت تنتظر إلى كمال كشخص لا يليق بهذا الدور في هذه المرحلة المفصلية من التاريخ (سروه اسعد خالد، 1999، ص34).

يبدو أن اهداف الجمعية القومية تم استغلالها من مصطفى كمال لصالحه فحينما عقدت الجمعية اجتماعها في 10 تموز 1919 في منطقة أرضروم ، ووجهة دعوة إلى مصطفى كمال لتراس المؤتمر ، وجه كمال خطاباً إلى اعيان وولاة الولايات الكردية ورجال الدين والطرق الصوفية في أرضروم وسيواس وديار بكر ، دعا من خلاله إلى كسب ود الكورد إلى صفه وحشدهم ضد قوات الحلفاء واليونانيين ، وأن الأناضول وطن واحد غير قابل للقسمة وتفويض الأمة التركية بالدفاع عن الوطن في حال إنهار الحكم العثماني ، لقد كانت قرارات مؤتمر أرضروم بمثابة إخفاق للحركة الكردية في لحظة ولادتها ، إذ كان المؤتمر ضربة قاضية لمشروع إقامة دولة كردستان المستقلة تحت الحماية البريطانية، التي لم يعد لها أي معنى طالما أن الكرد انضموا للترك في مواجهة الغرب (به يوه نديه كاني كردستان، 2008، ص33). وتعزيز لمقررات المؤتمر عقد مجلس الأمة التركي الكبير في أنقرة وبحضور 115 نائباً من مختلف المناطق والقطاعات والتكوينات الاجتماعية والدينية والإثنية والعسكرية والإدارية، وشهد تجاذبات وخلافات عديدة حول السياسات المتبعة وما ينبغي اتخاذه حيالها. وبرزت تكتلات وتيارات مختلفة، على أسس دينية وقومية ومناطقية وقبلية، ولكنه انتخب مصطفى كمال رئيساً له بالإجماع وهنا حصل انقسام بين اعضاء الجمعية:

- الفريق الأول: وجد أنه من الممكن تأجيل المطالب الكردية والانضمام إلى جهود كمال في محاربة التحالف ومنهم رائف أفندي وشوقي أفندي، وسامي بك ، بعد جميع العناصر الإسلامية إخوة ولدوا من أب وأم واحدة ويجمعهم دين واحد. وجاء في بيان المؤتمر ولايات أرضروم 1919 بان سيواس وديار بكر وخربوط ووان وبدليس جزء من الإمبراطورية العثمانية لا يمكن سلخه أو تقسيمه تحت أية ذريعة كانت. مع الأخذ بالحسبان الخصائص العرقية والاجتماعية لكل مجموعة من المجموعات، التي تتألف منها الأمة.

-الفريق الثاني: فضل التواصل مع الحلفاء من أجل إقامة كيان دولة كورد، ومنه انطلقت جمعية تعالي كردستان (كردستان تيالي جمعيتي) معتمدة على مبدأ ويلسون المعروفة بحق الأمم في تقرير المصير، وهذا ما كان يرفضه مصطفى كمال ويخشاه وخاصة عندما رفع الاكراد شعار رفض إقامة دولة للأرمن في مناطق شرق الأناضول ذات أغلبية كردية. وحملوا حينها شريف باشا ممثل الجمعية في باريس رسالة، ووقعوا على مطالبهم بإقامة دولة كردية مستقلة جنوب الاناضول 20 تشرين الثاني 1919، رفض الجانب التركي مشروع القادة الكرد حول دولة كردية ضمن حدود تركيا وتحت راية الخلافة الاسلامية، متهما أن من يدعو الى مشروع الدولة الكردية هو مشروع بريطاني استعماري، وان مصطفى كمال سيقوم بتمثيل الولايات الشرقية في المفاوضات القادمة مع الحلفاء وأن الأولوية هي لمحاربة الأوربيين الطامعين وتحرير البلاد من أعداء الدين ومن سيخرج عن تلك المبادئ سيحارب (سروه اسعد خالد، ص37).

-نشاطات جمعية تعالي العسكري

اتفقت قيادات جمعية تعالي كردستان في شرق الأناضول عام 1920 على تشكيل قوة عسكرية متكونه من 45 ألف مقاتل هدفها المعلن إقامة دولة كردية في منطقة شرق الاناضول ، وحصل اختلاف على كيفية التعامل مع الاتراك:

الفريق الأول: كان برئاسة مجو آغا قائد الجندرية السابق ورئيس عشائر عباسان ، ورأى أن الإعلان عن استقلال كردستان امر لابد منه .

الفريق الثاني: ترأسه علي شان بك رئيس عشائر قوجكيري ورأى اتباع وسائل أخرى، مثل الانتظار لحين استقرار الأوضاع في تركيا واستطلاع موقف أنقرة بعد اعلان الجمهورية التركية من منح الكورد حكماً ذاتياً وتعيين موظفين اكراد يديرون شؤون المنطقة (سروه اسعد خالد، ص66)، غير أن تلك المطالب لم تلق استجابة تذكر بل كان تحرك الحكومة التركية عن طريق الاتصال بالعشائر الكوردية القاطنة في منطقة ديرسيم لتهدة الأوضاع ، لكن الاهالي طردوا اللجنة، وأبرقوا لأنقرة في حينها بأنهم سوف يقيمون دولة كردية بحسب مقررات سيفر (عبد الفتاح بوتاني ، ص 55). فما كان من الحكومة الكمالية إلا ارسال من يعمل إلى اجهاز المخطط التركي إلى شرق الاناضول والعمل على مراقبة نشاط اعضاء الجمعية السياسي.

-حل نشاط الجمعية

يوميا بعد يوم كانت تبرز اهداف الجمعية القاضية بتأسيس دولة كوردية تحت الحماية الاجنبية مستنديين على ما تم التصديق عليه في اتفاق معاهدة سيفر 10 آب 1920، التي قضت المادة (62) بتشكيل لجنة ثلاثية (بريطانيا، فرنسا، إيطاليا) مهمتها الإعداد لتأسيس حكم ذاتي للكرد في جنوب شرق الأناضول، أو في المنطقة التي تمتد من شرق الفرات إلى الحدود الجنوبية لأرمينيا، والتي يجب أن تسوى فيما بعد مع شمال الحدود السورية - التركية، وبلاد ما بين النهرين (على تتر توفيق ، ص ٢٦٣). وارسل

مصطفى كمال حينها برقية بالشفرة الى نائب والى ديار بكر ، تضمنت ما يأتي : ((يجب حل كل جمعية تحاول زرع الشقاق في البلاد فوراً ،تطلب الواجب الوطني، وبالحاج اتخاذ مثل هذه التراب ولهذا فقد أيدت تأييداً تاماً اجراءاتكم حيال الجمعية تعالى كردستان)) (نور الدين زازا ،2001، ص23)، واعلن كذلك باسم الكورد كافة أن التخاطب مع الأجانب يعدّ إساءة للشرف والمشاعر الوطنية التركية الكوردية، و دعي الى القبض على الزعماء الكورد الذين كانوا يرافقون الرائد البريطاني نويل الذي ارسلته حكومته وكلفته بدراسة اوضاع المنطقة ووضع تقرير مفصل عنها، بعد اللقاء الاهالي بهدف تسهيل مهمته العملية في البحث ، وطلبوا من الاكراد تحديد الحدود التي يجدونها ملائمة لمناطقهم (زناز سلوبي ، ص ٦٧) هنا حصل انقسام ثالث في الجمعية إلى جناحين الاول : جناح راديكالي قومي يهدف إلى تشكيل دولة كوردية مستقلة مستغلين المبادئ التي اعلنها رئيس الولايات المتحدة الامريكية ولس وكان هذا الجناح برعاية امين عالي بدرخان (صلاح محمد سليم ، ص ٧٩)،الجناح الثاني : فترعنه عبد القادر النهري الذي طالب بالحكم الذاتي للكورد ضمن حدود الدولة العثمانية وعارضه امين عالي بدرخان اهداف عبد القادر النهري رئيس جمعية تعالى كردستان فظهرت الخلافات بينهما وازداد هذا الخلاف بعد انتخاب السيد عبد القادر النهري وفي عهده انصب اهتمام الجمعية بالترويج للفكر الكمالي واصبحت نشاطاتها محدودة في مناطق استنبول (م . س الاداراف ،1991، ص78)، و بعد سيطرة الكماليين على استنبول ، اضطرت الجمعية إلى وقف نشاطها العلنية ، و ظهرت الجمعية ثانية وبشكل جديد وهيكل آخر باسم (مجلس استقلال كردستان) (علي كمال ،2001، ص2)، وذهب بعض قادات جمعية تعالى واعضاءها ضحية عدم إدراكهم الواقع وانخداعهم بالترك بحم وطنهم القومي ، و لم يستطيعوا الاستقلال في وقت كان مصطفى كمال قد أعلن عن تأسيس الجمعية الوطنية الكبرى في اسطنبول 19 آذار 1920 معلناً نُتِبَت السيطرة التركية على جغرافية الاراضي التركية بحدودها واقدامه في 23 تشرين الأول 1923الاعلان عن الجمهورية التركية، برئاسته (صلاح محمد سليم ، ص 79).

الخاتمة

يظهر لنا من خلال هذا البحث أن الكثير من الشخصيات والمثقفين من الاسرة الكردية المعروفة يقوم بنشاطاته من اجل استقلال كردستان إن اكثريتها حدثت في استنبول وديار بكر ، واستطاعوا ان يجمع حولهم قبائلهم ويكون الاتحاد للمشاركة في الحركات السياسية الكوردية. في الوقت نفسه كانت محاولات الكمالية مستمرة من أجل القضاء على الحركات السياسية الكوردية في نفس مناطق وتشيتت شمل فكرتهم وتقريب لمتهم لاعتبارات عديدة منها:

-ذهب العديد من قادات جمعية تعالى واعضاءها ضحية عدم إدراكهم الواقع وانخداعهم بالشعارات التركية بنحم وطنهم قوم.

-الانقسامات الكوردية المتزايدة والتباينات في موقف الأولويات الكردية بين الأتراك والغرب.

-مخاوف من أن يؤدي تطبيق أي اتفاق دولي الى المساس الواضح الجغرافية التركية وهذا يعني خسارة إقطاعات واسعة زراعية تؤثر في الاقتصاد التركي.

-نجاح مصطفى كمال في تحقيق تحالف عسكري وسياسي عابر للقوميات وقدرته على الاستثمار في التناقضات وتحريك فواعل الرأي والأعيان وإدراجها في خدمة مشروعه.

-بروز التباينات واختلاف في التعامل بين الاكرد وبين بريطانيا والحلفاء، ذلك أن الإنكليز أبدوا ميلاً متزايداً نحو تركيز الجهود على كيانية خاصة بكورد (كردستان الجنوبية) وأجزاء من شرق الأناضول، في حين أبدى الفرنسيون اهتماماً متزايداً بالكرد ضمن الجزيرة السورية.

-ميل كل من بريطانيا وفرنسا لقبول الحركة الكمالية بوصفها قوة بديلة عن السلطنة العثمانية واقدامه في 23 تشرين الأول 1923 عن الاعلان عن الجمهورية التركية.

Reference

❖ Arabic and Arabized sources

- Walid Hamdi. (1991). *The Kurds and Kurdistan in British Documents: A Historical Study*. London: Unknown.
- Sharif Amin. (1999). *The Korean Issue 1891-1917*. Sulaymaniyah: translated by Sulaymaniyah University.
- Kamal Mazhar Ahmed. (1978). *Spotlight on International Issues in the Middle East*. Baghdad: Publications of the Ministry of Culture and Arts.
- David McDowell. (2004). *A Modern History of the Kurds*, translated by Raj Al Muhammad. Beirut: Dar Al Farabi.
- Khairiya Qasimiya. (1971). *The Arab Government in Damascus 1918-1920*. Egypt: Dar Al-Maaref.
- Ali Tatar Tawfiq. (2000). *Political Life in Kurdistan 1908-1997*. 1st ed. Dohuk: Dar Sberiz for Printing and Publishing.
- Ibrahim Al-Daouqi. (2000). *Kurds of Türkiye*. 1st ed. Damascus: Al-Mada House for Printing, Publishing and Distribution.
- Salah Muhammad Salim Hadduri. (2004). *The British Family: Its Political and Cultural Activity*. 1st ed. Erbil: Arab Encyclopedia House.
- Zinar Salobi. (1987). *For the Sake of Kurdistan (Memoirs)*. First Edition. Beirut: Kawa Association for Kurdish Culture.
- Sarwa Asaad Khalid. (1999). *Kurdistan from the Beginning of World War I 1914-1946*. 1st ed. Erbil: Unknown.
- Noureddine Zaza. (2001). *My Kurdish Life or the Cry of the Kurdish People*. 1st ed. Erbil: translated by: Rony Mohammed Domli.
- M.S. Al-Adaraf. (1991). *The Kurdish Movement after the Iranian and Young Turk Revolutions and the Wars of the Kurdish Movement in the Modern Era*. First Edition. Beirut: Inana House.

Ali Kamal. (2001). *Memoirs of Ali Kamal Abdul Rahman 1900-1998*: presented and investigated by Jamal Babban. Baghdad: Al-Khansa Printing Company Limited.

❖ Kurdish sources

Dr. Afrasiaw Hawrami. (2008). *Relations between Kurdistan and Azerbaijan and the collapse of both sides in 1946*. in documents and sources. first part. Sulaimani: Unkown.

Editions of the American Policy of the Union of Kia and Shir Safi Ko Prishan. (1991). *The Crown Issue 1917 – 1907*. Vol. 1. Erbil: Ardabil Edition.

M Kia and Shir Safi Ko Prishan. (1991). *Sad Hain Eliasi Amrika Nia Ittihad*. Vol. 1. Beirut: Unkown.

R. Kuni Hash. (2000). *Khoybun Society*. Vol. 1. Erbil: Unkown.

❖ Foreign sources

Bernard Lewis. (1968). *The Emergence of Modern Turkey*. Second Edition. Great Britain: Oxford University press.

J.C. Hurewitz. (1972). *Diplomacy in the Near and Middle East 1914- 1956*. vol, II. New York: Octagon Books.

❖ Political Encyclopedias

Abdul Wahab Al-Kayali. (1994). *Encyclopedia of Politics*. 1st ed, Vol. 7. Beirut: Arab Foundation for Studies and Publishing.

❖ Master's Theses

Musaed Wajhan. (1989). *Political Developments in Türkiye 1919-1922*. Master's Thesis. College of Arts, University of Baghdad.

❖ Periodicals

Abdul Fattah Ali Younani and Kamran Rehan Al-Bazi.(December 2007). *Kurdistan Turkey*. Dohuk Magazine, Issue No. 84.

1 (عقدت الهدنة على متن سفينة (اغا ممنون البريطانية الراسية في ميناء مدروس في اير في 30 تشرين الأول، 1918 للتفاصيل ينظر

J.C. Hurewitz, *Diplomacy in the Near and Middle East 1914- 1956*, vol, II, (New York, 1972), pp. 36- 37

2) توماس وودرو ولسن ولد سنة 1856 ودرس القانون ومارس المحاماة، انتخب حاكماً لولاية نيوجرسي في 1911 واصبح الرئيس الثامن للولايات المتحدة الامريكية (1913 – 1921) ؛ توفي سنة 1924، ينظر: عبدالوهاب الكيالي ، موسوعة السياسة، ج7، ط1، المؤسسة العربية للدراسات والنشر،(بيروت، 1994)، ص346.

3) في خنس و عذران ملاطية وما ردين وخربوت وديار بكر ، وبديليس وعريكيه و گورگان و سيرت في الموصل وأربيل وكركوك والسليمانية وبغداد وغيرها للتفاصيل ينظر : على تتر توفيق ، المصدر السابق، ص ١٦١